

**May 21, 2019 @ 4:00 p.m./le 21 mai 2019 à 16 h**

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

**1.**  
**CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**2.**  
**ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**3.**  
**CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS**

**4.**  
**ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL**

Regular Public Council – May 6, 2019 / Séance ordinaire publique – 6 mai 2019

---

**5.**  
**CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL**

5.1 **Noise Exemption** – Softball Canada Event – August 11-17, 2019 (11:00 p.m. – midnight)

**Motion: That** permission be granted for a noise by-law exemption from 11 p.m. until midnight from Sunday, August 11 to Saturday, August 17, 2019 to accommodate evening stage entertainment at the Hal Betts Sportsplex during the 2019 Softball Canada Men's and Women's Canadian Slo-Pitch Championships.

**Exemption à l'arrêté municipal concernant les bruits excessifs** – Championnat canadien de balle lente – du 11 au 17 août 2019 (23 h à minuit)

**Motion : Que** soit autorisée l'exemption de l'Arrêté sur le bruit à partir de 23 h à minuit du dimanche 11 août au samedi 17 août 2019 pour permettre de tenir les spectacles sur scène en soirée au Sportsplex commémoratif Hal Betts pendant le Championnat masculin et féminin canadien de balle lente 2019 de Softball Canada.

5.2 **Street Closure and Noise By-Law Exemption** – 2019 Congrès mondial acadien – August 15-24, 2019 – Streets affected: Assomption Blvd.

**Motion: That** permission be granted for the following street closures to accommodate the events for Extrême frontière space of the Congrès mondial acadien from Thursday August 15 to Saturday August 24, 2019:

From 6 a.m. Thursday, August 15 until 8 p.m. Saturday August 24, 2019

- Closure of the east-bound lane of Assomption Boulevard from Lutz to Mechanic, leaving intersections of Assomption/Lutz and Assomption/Mechanic open.
- Closure of the west-bound lane of Assomption Boulevard from Main St to Westmorland St, leaving intersections of Assomption/Westmorland and Assomption/Mechanic open.
  - The west-bound lane will be reopened daily from Monday to Friday between 7 a.m. and 2:45 p.m.

That permission be granted for the following noise by-law exemption to accommodate evening stage entertainment on the riverfront as part of the celebrations of the Extrême frontière space of the Congrès mondial acadien:

- From 11 p.m. until 1:00 a.m. on Friday August 16 and Friday August 23, 2019
- From 11 p.m. until midnight for each night from August 17 – 22, 2019.

**Fermeture de rues et exemption à l'arrêté municipal concernant les bruits excessifs** – Congrès mondial acadien 2019 – 15 au 24 août 2019 – Voie touchée : boulevard Assomption

**Motion : Que** soit autorisée la fermeture des rues suivantes pour permettre de tenir les événements de l'espace Extrême frontière du Congrès mondial acadien à partir du jeudi 15 août jusqu'au samedi 24 août 2019 :

De 6 h le jeudi 15 août à 20 h le samedi 24 août 2019 :

- Fermeture de la voie en direction est du boulevard Assomption à partir de la rue Lutz jusqu'à la rue Mechanic, en laissant ouvertes l'intersection du boulevard Assomption et de la rue Lutz et l'intersection du boulevard Assomption et de la rue Mechanic.
- Fermeture de la voie en direction ouest du boulevard Assomption à partir de la rue Main jusqu'à la rue Westmorland, en laissant ouvertes l'intersection du boulevard Assomption et de la rue Westmorland et l'intersection du boulevard Assomption et de la rue Mechanic.
  - La voie en direction ouest sera rouverte chaque jour du lundi au vendredi entre 7 h et 14 h 45.

Que soit autorisée l'exemption de l'Arrêté sur le bruit pour permettre de tenir les spectacles sur scène en soirée dans le parc Riverain dans le cadre des festivités de l'espace Extrême frontière du Congrès mondial acadien :

- de 23 h à 1 h le vendredi 16 août et le vendredi 23 août 2019;
- de 23 h à minuit tous les soirs du 17 au 22 août 2019.

5.3 **Street Closures and Noise By-Law Exemption** – 2019 Mosaïq Multicultural Festival – July 19-20, 2019 – Street affected: Downing Street

**Motion:** That permission be granted for the following street closure to accommodate a parade for the Mosaïq Multicultural Festival on Saturday July 20, 2019:

From 11:30 a.m. until 1 p.m. on Saturday July 20, 2019:

- Full Closure of Downing Street from Main Street to Assomption Boulevard.

That permission be granted for a noise by-law exemption from 11 p.m. until midnight on Friday July 19, and Saturday July 20, 2019 to accommodate evening stage entertainment on the riverfront.

**Fermeture de rue et exemption à l'arrêté municipal concernant les bruits excessifs** – Festival multiculturel Mosaïq – 19 et 20 juillet 2019 – voie touchée : rue Downing

**Motion : Que** soit autorisée la fermeture des rues suivantes pour permettre de tenir le défilé du Festival multiculturel Mosaïq le samedi 20 juillet 2019 :

De 11 h 30 à 13 h le samedi 20 juillet 2019 :

- Fermeture complète de la rue Downing.

Que soit autorisée l'exemption de l'Arrêté sur le bruit de 23 h à minuit le vendredi 19 juillet et le samedi 20 juillet 2019 pour permettre de tenir les spectacles sur scène en soirée dans le parc Riverain.

5.4 **Easement** – 680 St. George Street

**Motion: That** the City of Moncton enter into an Easement Agreement with the owner of land at 680 St. George Boulevard for the purposes of accommodating a storm sewer outfall, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign and affix the corporate seal of the City of Moncton to any document necessary to complete the transaction.

**Servitude** – 680, rue St. George

**Motion : Que** la Ville de Moncton conclue une entente de servitude avec le propriétaire du terrain du 680, boulevard St. George afin de permettre d'aménager un exutoire d'égout pluvial et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires pour exécuter la transaction et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

5.5 **YMCA Agreement** – Purchase and Sale

**Motion: That** the City of Moncton enter into an Agreement of Purchase and Sale and an Option with the Greater Moncton YMCA Inc. for the transfer of City property on Twin Oaks Drive, identified by PID 70569454, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign and affix the corporate seal of the City of Moncton to any documentation necessary to complete the transaction.

Entente avec le YMCA – Achat et vente

**Motion : Que** la Ville de Moncton conclue une convention d'achat-vente et une convention d'option avec le Greater Moncton Y.M.C.A. Inc. pour la cession de la propriété municipale de la promenade Twin Oaks correspondant au NID 70569454 et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires pour exécuter la transaction et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

---

## 6.

### PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATIONS

#### 6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC – 5 minutes

6.1.1 **Presentation** – Sistema – Ken MacLeod, President/CEO & Kim Shields, Trombone Teaching Artist

**Présentation** – Sistema – Ken MacLeod, président et directeur général et Kim Shields, artiste enseignante de trombone

**Other Presentation/Autres présentations – 2 minutes**

6.1.2 **Presentation** – Wynwood Basin – Jenny Beers & Susan Lurette, Citizens

**Présentation** – Bassin de retention Wynwood – Jenny Beers et Susan Lurette, citoyennes

#### 6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION – 10 minutes

6.2.1 **Presentation** – Codiac RCMP Update – Superintendent T. Critchlow, RCMP & Charles Savoie, Director, Strategic Planning and Policing Support Services

**Présentation** – Mise à jour – GRC Codiac – Tom Critchlow, superintendant de la GRC et Charles Savoie, directeur, planification stratégique et soutien aux services de police

6.2.2 **Presentation** – Dialogue NB Communities Committee – Susy Compos, Moncton's Dialogue Community Leader

**Présentation** – Comité des collectivités de Dialogue NB – Susy Compos, leader dialogue représentant la Ville de Moncton

6.2.3 **Presentation** – 2019 National Public Works Week Poster

**Présentation** – Semaine nationale des travaux publics 2019

---

## 7.

### PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

7.1 **Public Hearing** – 20 Record Street – Postponed (May 06, 2019) – Objections Received

**Motion:** That Moncton City Council proceed with the Zoning By-law amendment being By-law Z-213.66 and if approved, should be subject to a conditional zoning agreement, including but not limited to the following conditions:

- 1) That notwithstanding the Zoning By-law's Table 16.1 Downtown Zones Use Table, a non-building associated surface parking lot will be permitted as a main use of land at 20 Record Street subject to a maximum timeline of 5 years ending on June 30, 2024 with potential for a limited renewal period at Council discretion under the following conditions:
  - a) Slate has moved forward with new building plans and / or public / private parking garage on its land holdings adjacent to its Blue Cross Building as part of an expansion of its Blue Cross Campus, and / or at their 20 Record Street property by June 30, 2022;
  - 2) At the end of 2 years (June 30, 2021), Slate has begun working in partnership with City of Moncton and its tenants on alternative parking and transportation solutions that reduce commuter parking demands in the downtown through, but not limited to, active transportation, employee transit programs, ridesharing / carpooling, destination park and ride shuttle / and or other enhanced transit options.
  - 3) That by June 30, 2022 if conditions 1(a) or (2) above have not been met, the City of Moncton reserves the right to rescind the subject by-law amendment approval to provide parking as a main use at 20 Record Street. If this occurs the City shall provide written notice to Slate that the subject use is no longer approved and the use of the subject lot for parking is to halt within 6 months of the date of the written notice;
  - 4) That the recommendations of the Trip Generation and Queuing Traffic Impact Report on the parking lot be implemented;

- 5) That the parking lot and landscaping be completed by September 30, 2019;
- 6) That the parking lot at 20 Record Street be made available as Public Parking during evenings and weekends as either paid or un-paid parking at the owner's discretion; and
- 7) That the development be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B.

In addition to the above recommendations, the PAC strongly recommends that the downtown parking plan be implemented into Council's Strategic Plan.

It is also important to note as part of enacting a by-law that section 110(2)(b) of the Community Planning Act indicates that if the by-law fails to give effect to the views of the planning advisory committee, a majority of the members of council is required to vote in favour of making the by-law. This would also apply to any changes to the recommended conditions.

**Audience publique – 20, rue Record – Remis (le 6 mai 2019) – Objections reçues**

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton procède à la modification de l'Arrêté de zonage, soit l'Arrêté Z-213.66, et que si cet arrêté est approuvé, il soit soumis à une entente de zonage conditionnelle, qui comprendra les conditions suivantes, sans toutefois s'y limiter :

- 1) Que malgré le tableau 16.1 (Usages – zones du centre-ville) de l'Arrêté de zonage, un parc de stationnement de surface distinct d'un bâtiment soit autorisé comme usage principal du terrain au 20, rue Record, sous réserve d'un délai maximum de cinq ans se terminant le 30 juin 2024 et reconductible à la discrétion du Conseil pour une durée limitée selon les conditions suivantes :
  - a) Slate a lancé de nouveaux plans immobiliers ou la construction d'un nouveau garage de stationnement public ou privé sur ses terrains jouxtant l'édifice de la Croix Bleue dans le cadre de l'agrandissement du campus de la Croix Bleue ou sur sa propriété du 20, rue Record d'ici le 30 juin 2022;
- 2) Au terme d'un délai de deux ans (le 30 juin 2021), Slate a commencé à travailler en partenariat avec la Ville de Moncton et avec ses locataires à différentes solutions de stationnement et de transport pour réduire les besoins en stationnement des navetteurs au centre-ville, y compris, sans toutefois s'y limiter, le transport actif, les programmes de transport en commun pour les employés, le conavettage-covoiturage et les options relatives aux parcs incitatifs et aux transports en commun;
- 3) Que si les conditions 1a) ou 2) ci-dessus n'ont pas été respectées au plus tard le 30 juin 2022, la Ville de Moncton se réserve le droit de résilier l'approbation des modifications à apporter à l'arrêté visant à autoriser un parc de stationnement comme usage principal au 20, rue Record. Le cas échéant, la Ville devra adresser par écrit un avis à Slate pour lui faire savoir que l'usage visé n'est plus approuvé et que Slate doit cesser d'utiliser le terrain en question comme stationnement dans les six mois suivant la date de l'avis;
- 4) Que les recommandations du rapport des répercussions sur la circulation et les files d'attente et sur la circulation automobile dans le terrain de stationnement soient mises en œuvre;
- 5) Que le terrain de stationnement et le paysagement soient terminés au plus tard le 30 septembre 2019;
- 6) Que le terrain de stationnement du 20, rue Record soit mis à la disposition du public les soirs et les fins de semaine, gratuitement ou non, à la discrétion du propriétaire;
- 7) Que les travaux d'aménagement soient réalisés en respectant essentiellement les plans et les dessins déposés et reproduits dans l'annexe B.

Outre les modifications ci-dessus, le Comité consultatif d'urbanisme recommande fortement que le Plan de stationnement du centre-ville soit mis en œuvre dans le cadre du Plan stratégique du Conseil.

Il est également essentiel de noter que dans le cadre de l'adoption des arrêtés municipaux, l'article 110(2)(b) de la *Loi sur l'urbanisme* indique que si l'arrêté ne donne pas effet aux avis du Comité consultatif d'urbanisme, la majorité des membres du Conseil doivent voter en faveur de l'adoption de l'arrêté. Cet article s'appliquerait également à toutes les modifications apportées aux conditions recommandées.

---

## 8.

### STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

Charles Léger  
Brian Hicks  
Bryan Butler  
Susan Edgett  
Paul Pellerin

Pierre Boudreau  
Greg Turner  
Shawn Crossman  
Paulette Thériault  
Blair Lawrence  
Dawn Arnold

## 9.

### REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

#### 9.1 Recommendation(s) – Private Session – May 13, 2019

**Motion :** That Moncton City Council approve the amendment to the Lease Agreement with the Centennial Outdoor Centre to reflect the funding arrangements for the financing of the new climbing wall structure, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all necessary documents and affix the Corporate Seal thereto.

#### Recommandation(s) – Séance à huis-clos – le 13 mai 2019

**Motion :** Que le Conseil municipal de Moncton approuve la modification du contrat de location passé avec le Centre de plein air du Centenaire pour tenir compte des conventions de financement de la nouvelle structure du mur d'escalade et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville.

---

## 10.

### REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

#### 10.1 Request for Proposal RFP19-003 – Professional Engineering Services – Water Transmission Line Leak Detection and Condition Assessment

**Motion:**

1. That Request for Proposal #RFP19-003 – Professional Engineering Services – Water Transmission Line Leak Detection and Condition Assessment be awarded to the Proponent having received the highest score, being Pure Technologies Ltd. for the total proposed price of \$1,253,155.00, including H.S.T. @ 15%.
2. It is anticipated that an additional \$50,000 in project-related 3rd party engineering services will be required in order for the City to assist the successful Proponent in completing the project; therefore, Engineering is requesting that the Project Budget be set at \$1,200,000.
3. It is also recommended that a Professional Engineering Services agreement be drafted, and the Mayor and City Clerk be authorized to sign said agreement and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

#### Demande de propositions RFP19-003 – Services professionnels d'ingénierie – Détection des fuites et évaluation de l'état des canalisations de transmission de l'eau

**Motion :**

1. Que le contrat de la Demande de propositions RFP19-003 (Services professionnels d'ingénierie – Détection des fuites et évaluation de l'état des canalisations de transmission de l'eau) soit attribué au proposant le mieux coté, soit Pure Technologies Ltd., pour le prix total proposé de 1 253 155,00 \$, dont la TVH de 15 %.
2. Il est prévu qu'il faudra engager un supplément de 50 000 \$ dans les services d'ingénierie de tiers relativement à ce projet pour permettre à la Ville d'aider le proposant retenu à mener le projet à bien; par conséquent, l'Ingénierie demande que le budget du projet soit établi à 1 200 000 \$.
3. Il est également recommandé de rédiger le texte de la convention des services professionnels d'ingénierie et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ladite convention et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

10.2 **Request for Proposal RFP19-042 – Agency of Record** – Tourism Strategic Planning and Consulting Services

**Motion: That** Request for Proposal #RFP19-042 to establish an Agency of Record for Tourism Strategic Planning and Consulting Services be awarded to the highest-scoring Proponent, being Revolve Branding Inc., for a Total Estimated Contract Value of \$150,000 to \$160,000 per year, in accordance with the Hourly Labour Rate Schedule and Service Fees outlined in Revolve Branding's cost proposal.

**Demande de propositions RFP19-042 – Agence attitrée - Services de planification stratégique et de consultation en tourisme**

**Motion : Que** le contrat de la Demande de propositions RFP19-042, pour l'établissement d'une agence attitrée de services de planification stratégique et de consultation en tourisme, soit attribué au proposant le mieux coté, soit Revolve Branding Inc., pour une valeur totale estimée à une somme comprise entre 150 000 \$ et 160 000 \$ par an, conformément au barème des tarifs horaires de main-d'œuvre et aux honoraires de services décrits dans la proposition financière de Revolve Branding.

10.3 **Quotation QP19-034 – Pool Maintenance and Cleaning Services**

**Motion: That** Quotation #QP19-034 for the provision of Pool Maintenance and Cleaning Services for the East End Pool, Centennial Beach Pool, and the Centennial Splash Park, be awarded to the lowest Bidder meeting the Terms and Conditions, and Specifications, being Waterworks Pools and Spas, for a twelve (12) month period, in the amount of \$126,396.50, including H.S.T. @ 15%, with an option to extend the agreement for up to four (4) additional twelve (12) month periods, if it is in the City's best interest to do.

**Proposition de prix QP19-034 – Services d'entretien et de nettoyage de piscine**

**Motion : Que** le contrat de la Proposition de prix QP19-034, pour les services d'entretien et de nettoyage de la piscine du quartier est, de la piscine de la Plage du Centenaire et du parc de jeux d'eau du Centenaire, soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte l'ensemble des clauses et des conditions et le cahier des charges, soit Waterworks Pools & Spas, pour une durée de douze (12) mois et pour la somme de 126 396,50 \$, dont la TVH de 15 %; le contrat est assorti d'une option permettant de le proroger pour une durée d'au plus quatre (4) périodes supplémentaires de douze (12) mois chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

10.4 **Federal Gas Tax Fund 2018 Top Up Funding Allocation** – Update to Council

**Motion: That** the document entitled City of Moncton Amended Five-Year Capital Investment Plan for the Gas Tax Fund (GTF) Administrative Agreement 2019-2023 be adopted by Moncton City Council.

**Fonds complémentaire de la taxe fédérale sur l'essence 2018 – Mise à jour au Conseil**

**Motion : Que** le document intitulé « Plan quinquennal des dépenses en immobilisations de la Ville de Moncton » pour l'Entente administrative du Fonds de la taxe sur l'essence (FTE) 2019-2023 soit adopté par le Conseil municipal de Moncton.

---

## 11.

### READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

11.1 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-213.66 – Record Street – *Second and Third Readings (subject to approval of item 7.1)*

**Arrêté** portant modification de l'arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-213.66 – rue Record – *Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 7.1)*

11.2 **A By-Law** Relating to Land Lease Communities in the City of Moncton, Being By-Law Z-919 – *Second and Third Readings*

**Arrêté** concernant les zones résidentielles à baux fonciers dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-919 – *Deuxième et troisième lectures*

---

## 12.

### NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

12.1 Election of Deputy Mayor

Élection d'un maire adjoint ou d'une mairesse adjointe

---

**13.**

**APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS**

---

**14.**

**ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE**